



Curriculum vitae

Informazioni personali

Nome / cognome Mohamed Fatnassi
Telefono It: +39 3809082838 Tun: +216 54133352 -
Indirizzo e-mail fatnassi.med02@gmail.com
Nazionalità Tunisina
Data di nascita 01 gennaio 1982

Profilo e competenze

Docente universitario (assistant permanent): Lingua e letteratura italiana
Traduzione e interpretariato: italiano – arabo / francese

Esperienze professionali

| | |
|-----------------|---|
| Data | 2022 |
| Attività svolte | Docente universitario (assistant permanent) Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine. - Université de Monastir, Tunisia. |
| Data | 2016 - 2021 |
| Attività svolte | Docente universitario (assistant permanent) / Coordinatore del Dipartimento di Italianistica, Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia |
| Data | 2012/2013 - 2014/2015 |
| Attività svolte | Docente universitario a contratto Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia |
| Data | 2012 |
| Attività svolte | Docente universitario a contratto Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine. - Université de Monastir, Tunisia |

Altre attività scientifiche e professionali

| | |
|--------------------------------------|--|
| Data | Febbraio 2022 |
| Principali attività e responsabilità | Responsabile e organizzatore del Colloquio internazionale pluridisciplinare: <i>"Il viaggio nelle culture mediterranee: tra identità, conflitto e integrazione"</i> . Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia. |
| Data | Febbraio 2022 |
| Principali attività e responsabilità | Partecipazione alla giornata di studio: <i>"Il silenzio"</i> Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine - Université de Monastir, Tunisia. |
| Data | Aprile 2019 |
| Principali attività e responsabilità | Partecipazione al Colloquio internazionale: <i>"La questione dell'alterità e degli scambi interculturali"</i> Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine - Université de Monastir, Tunisia. |
| Data | Novembre 2018 |
| Principali attività e responsabilità | Partecipazione alla giornata di studio: <i>"Bellezza, incanto e nostalgia"</i> Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia. |
| Data | Febbraio 2018 |
| Principali attività e responsabilità | Organizzazione e partecipazione al Colloquio internazionale: <i>"Lo sdoppiamento dell'io tra realtà e immaginazione"</i> Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia. |

| | | |
|--------------------------------------|------|--|
| Principali attività e responsabilità | Data | Novembre 2017 |
| | | Partecipazione al convegno: <i>"Diversità tra tolleranza e violenza"</i> Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Maggio 2016 |
| | | Partecipazione al convegno internazionale: <i>"Tra resistenza, rivoluzione ed esilio: La letteratura militante nelle culture persiana e araba"</i> . Interazioni Rimini, Palazzo del Podestà, Piazza Cavour, 47921 Rimini, Italia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Aprile 2016 |
| | | Partecipazione al convegno: <i>"I due Sud; le condizioni socio-economiche e la continua lotta tra cultura e letteratura "dimenticate": il mare nostrum"</i> Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Aprile 2015 |
| | | Partecipazione al Colloquio internazionale: <i>"L'immagine dell'Altro, da una riva all'altra del Mediterraneo"</i> . Institut Supérieur des Langues Appliquées de Mognine - Université de Monastir, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Aprile 2015 |
| | | Organizzazione e partecipazione al convegno: <i>"Il Sogno"</i> . Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Dicembre 2014 |
| | | Partecipazione alla conferenza: <i>"Identità e diversità sulle sponde del Mediterraneo"</i> . Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Aprile 2014 |
| | | Partecipazione al convegno: <i>"Violenza e potere nella cultura italiana"</i> Institut Supérieur des Langues de Tunis – Université de Carthage, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Aprile 2014 |
| | | Organizzazione e partecipazione al convegno: <i>"La Metamorfosi"</i> l'Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia, Université de Monastir, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Febbraio 2014 |
| | | Partecipazione alla conferenza: <i>"Il Viaggio percorso pluridisciplinare"</i> Faculté des lettres, des Arts et des Humanités - Université La Manouba, Tunisia. |
| Principali attività e responsabilità | Data | Aprile 2013 |
| | | Partecipazione alla conferenza: <i>"L'esilio: scrittori, poeti, filosofi ed artisti tra fatalità e ribellione; l'uomo e il suo destino"</i> Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia. |
| Altre attività | | |
| Attività svolte | Data | Agosto 2013 |
| | | Partecipazione all'insegnamento nel Villaggio delle lingue, Mahdia 2013 , Tunisia (italiano). |
| Attività svolte | Data | Luglio 2012 |
| | | Partecipazione all'insegnamento nel Villaggio delle lingue, Mahdia 2012 , Tunisia (italiano). |
| Attività svolte | Data | Dicembre 2011 |
| | | Traduzione arabo - italiano : poesie, del poeta tunisino Mohamed Sghair Ouled Ahmad. |
| Attività svolte | Data | Marzo 2011 - Giugno 2011 |
| | | Stage <ul style="list-style-type: none"> - Traduzione: arabo – Italiano di: <ul style="list-style-type: none"> • Testi di narrativa classica e contemporanea (esp: «Al-Mufadhaliat»). - Trascrizione e traslitterazione verso l'italiano di: <ul style="list-style-type: none"> • Materiale didattico utilizzato in aula adottando i criteri terminologici per il programma di linguaggio settoriale con la collaborazione della Prof.ssa. Lucy Ladikoff (Capo Dipartimento di Lingua e letteratura araba, all'Università di Genova) ; • Poesia popolare « Zajal » di Al- Mashriq (Palestina e Libano). - Tutor didattico in collaborazione con l'insegnante che dirige il corso di Lingua e |

| | | |
|--|------------------|---|
| | | traduzione arabo - italiano - arabo). |
| | | - Collaborazione alle ricerche bibliografiche e alla consultazioni dei fondi letterari per la documentazione delle ricerche interessate allo studio delle relazioni tra la letteratura italiana e la letteratura araba e francese. |
| | Indirizzo e sede | Dipartimento di Lingua e letteratura araba in collaborazione con il Dipartimento di Italianistica, Facoltà delle Lingue e letterature straniere / Facoltà di Lettere e filosofia; Università degli Studi di Genova. Università degli Studi di Genova, (Piazza S. Sabina 2- 1- 16124 Genova (Italia). |
| | Data | 2007 - 2009 |
| | Attività svolte | Assistente culturale Partecipazione all'organizzazione di eventi culturali (Festival della poesia mediterranea a Genova) (accompagnamento di poeti arabi e italiani facendo l'interprete: <i>Mahmoud Darwich, Giuseppe Goffredo, Ali Saad (Adonis), Jabbar Yassin Hussin, Ibrahim Nasrallah, Ghassan Zaqtan</i>). |
| | Indirizzo e sede | Centro Culturale Regionale di Genova / Università degli Studi di Genova. |
| Istruzione e formazione | | |
| | Data | 2022 |
| | Diploma | Dottorando di ricerca in Storia e Culture dell'Europa. Sapienza Università di Roma |
| | Data | 2011 - 2012 |
| | Diploma | Laurea Magistrale in: Letterature Comparete; classe delle Lingue e letterature moderne europee e americane. Università degli Studi di Genova |
| | Data | 2008 - 2009 |
| | Diploma | Laurea Triennale in: Lingue e letterature straniere per l'impresa e il turismo. Università degli Studi di Genova |
| Attitudini e competenze personali | | <ul style="list-style-type: none"> - Italiano: lingua degli studi - Francese: seconda lingua - Arabo: lingua madre - Inglese: intermedio <ul style="list-style-type: none"> - Messa in valore di progetti culturali e letterari. - Capacità d'adattamento in ambienti multiculturali. - Capacità di lavorare in équipe. |